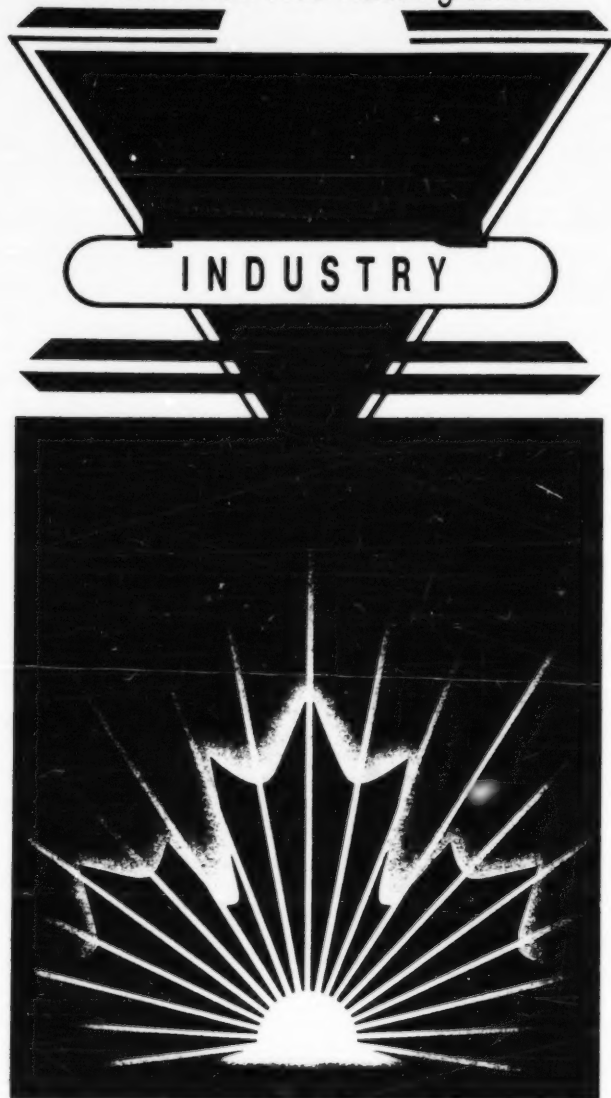


Canada's New Free Trade Agreement



Canada

FISHING AND OCEANS INDUSTRIES

Canada is the leading world exporter of fish and fish products. Our industry competes successfully in foreign markets but requires fair access to major markets for its continued long term success.

The Canadian fishery involves 120,000 jobs. In 1986 Canada exported \$2.4 billion in fish products. The U.S. is our biggest customer, accounting for 60 per cent of the total.

More than 500 oceans industry firms provide services, technologies and equipment to ocean users such as the fishing, oil and gas, and other Maritime industries. In 1986 they sold \$150 million in equipment and provided \$125 million worth of services. They employ 3,000 people.

TARIFFS BEING ELIMINATED

The Canadian fishing and oceans industries stand to benefit significantly from the Free Trade Agreement.

Under the Agreement, Canada and the U.S. agree to remove tariffs which exist on fish products within 10 years. Some tariffs will be eliminated on the date of implementation, others will be reduced over five years, and others over 10 years. The elimination of tariffs will give Canada a big advantage over its major competitors.

As tariffs are gradually removed, Canada will export more value-added products. This means more sales, more jobs, more prosperity.

This will benefit, in particular, Canadian processors of groundfish fillets, fishsticks, prepared meals, sardines and crab meat.

New investment will occur to achieve increased value-added in Canada's fish exports to the U.S. This investment will produce more jobs and help create the wealth upon which Canada's distinct social and cultural policies depend.



TRADE ENHANCED

In recent years, U.S. technical barriers have impaired some Canadian fish exports, such as swordfish, groundfish and scallops. Both countries have agreed not to use technical barriers to impede trade. In addition, mechanisms will be put in place for consultation and review of any such measures, including the bilateral dispute settlement process. This will enable the fishery to compete in the U.S. market in a more effective way.

DISPUTE SETTLEMENT

As with other industries, the fishery has in the past been affected by U.S. countervail, anti-dumping and other trade remedy measures. With the Agreement's provision for the new Canada-U.S. Trade Commission and binational dispute settlement mechanism, the industry can be sure that it will be dealt with equitably. The Agreement also provides greater assurance of equitable treatment in the application of anti-dumping and countervailing duty actions by the U.S.

CANADIAN SOVEREIGNTY

We've kept Canadian waters for Canadian fishermen. The Free Trade Agreement has nothing to do with American access to Canadian waters or to Canadian fish stocks.

The Agreement leaves intact government programs for the fisheries such as Fishermen's Unemployment Insurance Program.

A BRIGHT FUTURE UNDER FREE TRADE

Canada's fishing industry has shown it can compete in the world. With preferential access to the U.S. market in finished products the industry can expand this success into higher value products.

Hon. Pat Carney
Minister for International Trade



External Affairs Affaires extérieures
Canada Canada

Notre nouvel Accord de libre-échange



Canada

INDUSTRIES DE LA PÊCHE ET DE L'OcéANOLOGIE

Le Canada est le premier exportateur mondial de poisson et de produits de la pêche. Notre industrie est compétitive sur les marchés étrangers, mais un accès équitable aux principaux marchés est nécessaire, à long terme, au maintien de sa prospérité.

L'industrie canadienne de la pêche emploie 120 000 travailleurs. En 1986, le Canada a exporté pour 2,4 milliards de dollars de produits de la pêche, dont 60% vers les États-Unis, qui sont notre principal client.

Plus de 500 sociétés du secteur de l'océanologie fournissent des services, de la technologie et du matériel aux industries maritimes, notamment à celle de la pêche et à celle de l'exploitation du pétrole et du gaz. En 1986, ces sociétés ont vendu pour 150 millions de dollars de matériel et fourni des services d'une valeur de 125 millions de dollars. Elles emploient 3 000 personnes.

ÉLIMINATION DES DROITS DE DOUANE

Les industries canadiennes de la pêche et de l'océanologie tireront des avantages importants de l'Accord de libre-échange.

Le Canada et les États-Unis ont décidé d'éliminer dans un délai de 10 ans les droits de douane sur les produits de la pêche. Certains droits seront supprimés à la date de l'entrée en vigueur de l'Accord, d'autres le seront sur une période de 5 ans, d'autres, enfin, sur une période de 10 ans. L'élimination des droits de douane donnera au Canada un important avantage sur ses principaux concurrents.

A mesure que les droits de douane seront graduellement éliminés, le Canada exportera plus de produits transformés. Cela signifie des ventes accrues, des emplois plus nombreux, une prospérité plus grande.

Cela sera particulièrement avantageux pour les producteurs canadiens de filets de poisson de fond, de bâtonnets de poisson, de plats préparés, de sardines et de chair de crabe.

De nouveaux investissements seront réalisés afin de transformer davantage notre poisson avant de l'exporter aux États-Unis. Ces investissements entraîneront la création de nouveaux emplois et contribueront à la prospérité dont dépend la politique sociale et culturelle distincte du Canada.



DÉVELOPPEMENT DU COMMERCE

Ces dernières années, les barrières techniques américaines ont gêné certaines exportations de poisson canadien, notamment celles d'espadon, de poisson de fond et de pétoncles. Les deux pays sont convenus de ne pas entraver les échanges par des barrières techniques. En outre, des mécanismes seront mis en place afin que les deux gouvernements puissent se consulter et examiner toute mesure de ce genre; il y aura notamment un processus de règlement des différends. Cela permettra à l'industrie canadienne de la pêche d'être plus compétitive sur le marché américain.

RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS

Comme les autres industries, la pêche a auparavant été touchée par les droits compensatoires, les droits antidumping et les autres recours commerciaux des États-Unis. L'Accord prévoit la création d'une Commission mixte canado-américaine et d'un mécanisme binational de règlement des différends qui assureront à l'industrie un traitement équitable. L'Accord garantit également un traitement équitable dans l'application des droits antidumping et des droits compensatoires par les États-Unis.

SOUVERAINETÉ CANADIENNE

Les eaux canadiennes restent réservées aux pêcheurs canadiens. L'Accord n'a rien à voir avec l'accès des Américains aux eaux ou aux réserves de poisson canadiennes.

L'Accord ne touche pas aux programmes gouvernementaux visant la pêche, tels que le régime d'assurance-chômage des pêcheurs.

BRILLANT AVENIR GRÂCE AU LIBRE-ÉCHANGE

L'industrie canadienne de la pêche a prouvé sa compétitivité sur le marché mondial. L'accès préférentiel au marché américain des produits finis lui permettra de développer ses exportations de produits de valeur.

L'honorable Pat Carney
Ministre du Commerce extérieur



Affaires extérieures
Canada

External Affairs
Canada